

ë wird auch im alb. ie: jedoch ist die Übereinstimmung beider Sprachen nicht vollständig. djëmøn Dämon. dhjète zehn: tẹ ist Suffix wie in mjälte. kjertój certo. ljépur Hase. mjälte Honig: mjal Pouqueville; vergl. i ar te golden. mel Hirse: i mel te. mjek medicus. miez in miezdit Mittag Rossi. pjek braten: aslov. pek. pjépeŋ g. pjépeŋ t. Melone. piérgule Weinstock: mrum. *pergule* conv. 383. pjerth pedere: slav. prěd aus perd. pjése Theil: it. pezza Schuchardt 3. 48. pjéské Pfir-sich: it. pèsca. pjetroseli. rjéte Netz. šalé Sattel. šáre Säge; šarój vb. vjerš verso, poëma. vjéteŋ alt. In mjälte, šalé, šáre scheint ie zu ieą fortgeschritten wie im rumun. Man beachte tjégule tégula. kieŋ, mrum. *kéŋ*, currus; ferners batiél battello. kestjél castellum. rastiél rastellum. erďént Silber. mieštri-a mestiere krist.

## III.

Tonloses *e* unterscheidet sich von tonlosem *i* nicht: es wird daher das eine für das andere gesprochen und geschrieben und zwar sowohl in den lat. als auch in den aus andern Sprachen stammenden Worten. Welche Form zu Grunde zu legen ist, zeigen die benachbarten Laute, in manchen Fällen der Ursprung des Wortes: dass mrum. *arápiti le alae* auf *arápete le* beruht, ergibt sich aus *p* und *t*. Für *misále* aus *mesále* spricht lat. mensa und *m*; für *arúpsire* und *skoásire* aus *arúpsere* und *skoásere* *s* und bei dem letzteren auch *oa*; ebenso stehen *oássi le*, *poámi lle*, *vási le*, *páti le* für *oásse le*, *poáme lle*, *váse le*, *páte le*; *skápire*, *skápíte* für *skápere*, *skápete* usw. Analog ist der Übergang des tonlosen *o* in *u*.

Mrum. *αρισιάσκα arisiáske* placeat dan. 37: \**ἀρεσα*, für *areseáske*. *τσεάτσιρε tseátsire* cicer kav. 222. für *tseátsere*: \**cécerem*. *τσιάπι lle tsiápi lle* caepae dan. 11. für *tsiápe lle*. *τσίντσι tsíntsi* quinque kav. 217. aus älterem *tsíntse*. *τσιράπλου tsiráp lu* fornax dan. 29: bulg. *čérъp* Scherbe, aslov. *čérъb*: *a* für *ea* entspricht aslov. *ê*. *τσιρέσιου tsiréšiu* cerasus dan. 15: drum. *tsirés*. *di* et kop. für *de*: auch drum. *didea* dabat luc. für *dedeá* beruht auf lat. *dedi*. *τζέτζιτι lle dzédziti lle* digiti dan. 17. für *dzédzete lle*, *deádzete lle*: drum. *deádzet*. *ντισπολλιátου dispolátu* nudus kav. 190. (*dispoliatus*) neben *τσσφάπτζη desfáptsi* aperti dan. 41. (*disfacti*): drum. *despuját*, *desfékútsi*. *τουμνιτζάου dum-*